

# LOS MANUSCRITOS DE WILLIAM HENRY PARTRIDGE

## AVES MISIONERAS (II)

con comentarios de Juan Carlos Chebez

### 1. *Crypturellus obsoletus obsoletus* (Temminck)

N. V.: Inambú - Tihú

Nº 48 - 78 - 290 - 974 - G. 81 - 1588 -  
1724 - 1741 - 1824

Por el monte solitarias o en parejas  
Canto: 11.30 - 20.30 - 22.15

Febrero 1951 - Observada muy escasa. Solo en pocas ocasiones oí al atardecer algunos cantos, especialmente después de llover.

Oct./Nov. 1949 - De acuerdo a lo observado en esta época es la especie de Tinamidae más abundante, así aparece por lo menos a la vista del cazador; es muy frecuente observarlos en parejas por las picadas; es éste el lugar que más se presta para ser vistas ya que cuando andan por el interior de la selva, la espesura del sotobosque, en partes tan intrincado les sirve muy bien para ocultarse, no obstante parece que al abertura de las picadas las atrae y así se las puede ver caminando por ellas, a veces siguiendo las huellas hechas por nuestro vehículo en su pasaje por las mismas, al encontrarme con algunas de estas parejas me han demostrado ser bastante confiadas; al seguirlas con el fin de acercarme para disparar mi arma sobre ellas, apuraban el paso; y al acercarme más, huían hacia el interior de la espesura pero sin levantar vuelo. En el interior de la selva en varias oportunidades en que estaba esperando en silencio la aparición de pájaros para cazar, he oído el ruido que hacen al caminar sobre la hojarasca del suelo, bastante perceptible a veces; si son sorprendidas entonces levantan vuelo y con una agilidad asombrosa se alejan entre la espesura evitando la innumerable cantidad de troncos y ramas. Apparently en esta época cantan durante todo el día pero con más intensidad al atardecer en que parecería que al llegar la hora de ocultarse para dormir se ponen a gritar. El grito de una es contestando por otra. Muchas veces he observado individuos que parecen formar pareja y mientras caminan en busca de su

comida grita primeramente uno, al cual le contesta el otro, que se halla más bien cerca.

Todos estos movimientos y gritos que en días claros ocurren al atardecer, cuando llueve lo hacen a cualquier hora; mientras está lloviendo y después de los chaparrones.

En octubre hallamos un nido, estaba en el suelo, oculto entre algunas plantas en un sitio a pocos metros (2 ó 3) del borde de la picada; tenía entre 5 y 7 huevos; al hallarlo lo dejamos en el lugar a fin de poderlo fotografiar pero luego fue abandonado y destruido.

Enero - Abril 1950 - Durante los meses del verano la impresión que se recibe andando por el monte es que los inambúes son mucho menos abundantes que en la primavera. No hay dudas que comparten con toda la fauna en general de ese aparente aletargamiento (estivación); no se oyen los cantos en los meses anteriores y también se los ve menos.

Enero - Febrero 1951 - Uruguay - Observada relativamente escasa.

Marzo 1961 - Río Iguaçu, km 60 - Observada más abundante. Varias cayeron en trampas puestas para mamíferos. Una comprobación interesante pudimos hacer, de una costumbre que según me habían relatado nuestros colaboradores era característica de estas perdices, así como de las otras especies de estas perdices de monte. Según me habían dicho, estas "inambú" para andar por el monte utilizan sus "carriles" (=senderos) lo mismo que la mayoría de los mamíferos. En un lugar próximo a nuestro campamento localizamos un "carril" del cual uno de los peones sospechó, pensando que podrían ser del Tinamus solitarius, que una vez fue hallado por allí pero nunca pudimos cazar. Intentamos entonces cazarlo poniendo en el carril trampas de patas de las que se usan para mamíferos. El primer día cayó un *C. obsoletus* por la mañana, a la tarde cayó otro, un compañero; es decir que el carril era de esta pareja de "Ynambú - Tihú".

Agosto 1951 - Arroyo Uruguay - Observada y cazada por el interior del monte.

Uno también fue cazado con una "cimbra"



colocada en el maizal de Don Perfecto, por un hijo de éste; la trampa tenía como cebo granos de maíz.

Nido (Relato M. S., 18-II-1952, Tobuna). Un nido hallado en VII? 1950 en el monte al borde del yerbal San Martín, con tres huevos picados.

Tobuna, 1° octubre 1953 - a las 2 de la madrugada cantó un Inambú - Tihú una sola vez.

Tobuna - 29 de setiembre - Fue hallado un nido, pero como lo pisaron se rompieron los huevos. Me dicen que siempre ponen tres huevos.

Partridge brinda aquí sin proponérselo una interesante monografía de esta especie de inambú que no cuenta con demasiada bibliografía a su favor. El nombre de "Inambú - Tihú" que recopila para la especie no podemos traducirlo claramente pero es muy probable que haga referencia al pico negro, carácter que lo diferencia bien de los otros dos *Crypturellus* que pueblan la región que tienen el pico rojo. En Paraguay lo llaman "Inambú - Apekiá", que significaría el "Inambú de lomo sucio".

En el segundo renglón del primer párrafo los números corresponden a la hora en que lo oyó cantar. Su canto es muy fuerte y se distingue del de sus congéneres por estar compuesto por sílabas ascendentes. Sick en su "Ornitología brasileña" describe en detalle este canto llegando a indicar como distinguir incluso el canto de la hembra que en rasgos generales emite píos más fuertes y series de piados más prolongados. El comentario sobre el uso de "carriles" o senderos por parte de la especie lo conocíamos para el "macuco" por referencias populares, pero la comprobación de Partridge parece atestiguarlo de un modo fehaciente para el "Inambú - Tihú". En la bibliografía consultada no hallamos referencia ninguna sobre este curioso comportamiento.

Los datos de nidificación también resultan de gran valor ya que no conocíamos ninguno para nuestro país. Es muy interesante acotar que los huevos serían de color chocolate.

La sigla M. S. del relato debe corresponder al baqueano y colector de Partridge Marcelino Salas. Finalmente acotamos que en las dos oportunidades que nos encontramos frente a frente con la especie nos sorprendió como a Partridge su relativa confianza y mansedumbre. La primera vez fue en el Alto Uruguay, unos 30 km al oeste de Bernardo de Irigoyen en noviembre de 1986 y la segunda en Fachinal en abril de 1988. Esta última localidad se halla a apenas unos 30 km. al N. E. de Posadas, de

donde había sido señalada por Hartert y Venturi (1909) en base a un ejemplar obtenido en 1897. Su subsistencia en el área meridional tan cerca de la capital provincial es un buen síntoma en una especie que sufre presión cinegética continua.

### 13. *Euxenura maguari* (Gmelin)

Nº 1478

Agosto 1951 - Este ejemplar (1478) cazado en la corredera del Uruguay próximo al salto, es el único observado hasta la fecha (agosto 1951).

El nombre científico que actualmente corresponde a la especie es *Ciconia maguari*. Si bien Pereyra (1950) la listó para la provincia y se la incluyó en la lista de aves del Parque Nacional Iguazú (Anónimo 1984 y 1988) por carecer estas citas de suficiente detalle nos obligaban a considerar a la especie como hipotética para Misiones. El registro de Partridge que aquí comentamos, documentado con un ejemplar, nos permite incluirla en la avifauna misionera. También es muy probable que la especie ingrese a la provincia en el rincón sudoeste vecino al Paraná, al igual que *Mycteria americana* de acuerdo a referencias orales de numerosos pobladores de la zona costera que se extiende entre Candelaria y el arroyo Itaembé. Muy cerca de este curso fluvial ya en territorio correntino (Pto. Luján) avistamos ambas especies en enero de 1990.

La zona donde se obtuvo este ejemplar fue totalmente afectada por la represa del Uruguay.

### 23. *Chondrohierax uncinatus uncinatus* (Temminck)

N.V.: Taguató

Nº 756 - 1056

El Nº 756 fue cazado por Marcelino sobre la ruta 12 en la esquina norte del yerbal San Martín, mientras pasaba volando. El Nº 1056 fue cazado por Perfecto en el yerbal, próximo al arroyo Nangapary.

\* Esta especie fue citada para Misiones en base a dos ejemplares obtenidos por Gai y Partridge en abril o febrero de 1950 mientras se dedicaban a la captura de caracoles de agua (*Ampullaria*) en el arroyo Uruguay, km 10 (Gai 1951). Los dos que aquí se mencionan corresponden a localidades del Dpto. Iguazú muy próximas a la anterior y constituyen con esa las únicas citas conocidas de la especie en



Misiones, donde no se la avista desde la década de 1950. No obstante cabe aclarar que conocemos observaciones recientes de la especie en el Impenetrable Chaqueño, donde sería un poco más común.

Es interesante resaltar el consumo de caracoles acuáticos por parte de la especie, ya que su dieta conocida parece basarse mas bien en caracoles arborícolas y terrestres (*Stropocheilus* sp.), arañas e insectos.

**24. *Ictinia plumbea* (Gmelin)**

N. V.: Taguató - Hovy

Nº 149 - 177 - 251 - 770 - 1137 - S. 47

Set./ Nov. 1949 - Es el falconiforme más abundante y característico en el interior de la selva, especialmente en lugares algo abiertos y despejados.

Epoca de celo (relato M.S.) En octubre: por el yerbal San Martín se observan las parejas en celo; posadas sobre unos árboles (altura  $\pm$  20 m) dejados en el yerbal para sombra de piquetes. Mientras la hembra permanece en alguna rama muy alta del árbol el macho revolotea sobre las mismas y finalmente se lanza sobre ella en cópula. Al mismo tiempo se están construyendo los nidos; en esos pocos árboles se reúnen varias parejas y se observan hasta 2 nidos en cada árbol.

Alimentación (Relato M.S. 18-II-1952, Tobuna) En el yerbal San Martín se los observa en el verano alimentarse de chicharras; las chicharras abundan en el yerbal en los meses de diciembre a febrero; entonces se ven a los *Ictinia* revoloteando sobre el yerbal a regular altura y desde allí, repentinamente se largan sobre las plantas y sin detenerse remontan en vuelo llevando entre las patas una chicharra que va gritando y a la cual se comen en vuelo. Junto con ellos se los ve también a los *Elanoides forficatus* de la misma manera.

Yacú-Poí 19 Sept. 1954. El primer ejemplar observado volando sobre el campamento. En el yerbal fue observado ya el día 13, muy abundante, en bandadas.

20, Sept. 1954. Una pareja se ha instalado cerca del campamento. Hoy observé que el macho la está pisando a la hembra.

Aº Urugua-í, Km. 30 - 25 Sept. 1957. Hoy observé el primer ejemplar en el campamento Yacú-Poí. Bajo en un árbol cerca del campamento.

De las anotaciones de Partridge sobre esta rapaz afortunadamente tan común en Misiones todavía en nuestros tiempos, se pueden desprender datos de interés acerca de su

reproducción, alimentación y sus migraciones. Ya este investigador deja en claro su neta preferencia por los bordes de selva y lugares despejados por lo cual los actuales desmontes de la región la han afectado un poco menos que a otras especies íntimamente ligadas al ambiente selvático. El nombre vulgar de "Taguató - Hovy" significaría "rapaz azulada" y se lo aplica también a otras especies plumizas como *Harpagus diodon*, *Geranoaetus melanoleucus* y *Harpyhaliaetus coronatus*. En Paraguay lo conocen también como "suí-suí" haciendo referencia a su voz. Muy popular actualmente en Misiones es el nombre de "gavilán paloma" o "gaviañ - pomba" porque posado en las copas y a la distancia recuerda algo a las palomas grandes y plumizas del género *Columba*.

Contamos con registros de la especie en los dptos. misioneros de Iguazú, Gral. Belgrano, El Dorado, San Pedro, Cainguás, Oberá, San Ignacio, Apóstoles y Capital, faltando seguramente en los restantes por inexistencia de observadores más que por ausencia de la especie. En el Zoo-Bal-Park de Montecarlo se mantuvo cautivo en 1985 un juvenil de *Ictinia plumbea* con su patrón característico, lo ventral amarillento surcado de estrías verticales negras, al que pudimos fotografiar.

**27. *Accipiter pectoralis* (Drapiez)**

Nº 941

Este ejemplar (Nº 941) lo cazamos con Silvestre en el Arroyo Tortugas. Estaba en el suelo al borde del arroyo y al acercarnos voló hacia un árbol próximo.

**28. *Accipiter poliogaster* (Temminck)**

Nº 583

Este gavilán (583) fue cazado por Silvestre y Marcelino en la picada del campamento entre el campamento Palacios y Yacú-Poí.

Recientemente hemos historiado los registros conocidos de la especie *Accipiter poliogaster* agregando algunos datos inéditos (Pág. Nº 30 en este número). Aquí tratamos en conjunto ambas referencias ya que como el mismo Partridge se ocupó de aclarar más tarde en un artículo específico (Partridge 1961) *Accipiter pectoralis* es el plumaje juvenil de *Accipiter poliogaster*. Nos resulta difícil por la falta de algunos datos claves, como la fecha, saber si los dos ejemplares que aquí se indican son los mismos a los que se refiriera Gai



(1951) y que fueron obtenidos en 1950 en una localidad prácticamente coincidente.

### **Spizaetus tyrannus**

*Un ejemplar adulto observado el 3 de septiembre por la ruta 101 en el Parque Iguazú a mitad de camino entre el cruce de la ruta 101 con la ruta 12 y el Arroyo Yacuy. Cruzó la ruta volando frente a nosotros que íbamos en un camión y se posó por un palo al borde del camino en lugar muy visible desde el camión en marcha.*

El registro visual de Partridge confirma la presencia del "Gaviao pega-macaco" o "papamico" en el Parque Nacional Iguazú, donde nunca se la había señalado y suma una cita más a las que recientemente reseñamos en Nuestras Aves 20: 6 (Chebez, 1989). En el original de Partridge el nombre científico carece de autor tal como correspondería a la subespecie típica *Spizaetus tyrannus tyrannus* (Wied). Resumiendo existiría 9 registros misioneros: 4 del dpto. Iguazú, 1 del de Montecarlo, 1 del dpto. Oberá y 2 del dpto. Candelaria.

### **Busarellus nigricollis**

*Agosto 1951 - Observado en vuelo sobre un "campo" en la Sección "Caá-mí" de Pto. Bemberg.*

El aguilucho pampa o "taguató-pihtá" había sido indicado para Misiones sin datos por Pereyra (1950) y figuraba en el Listado de Aves del Parque Nacional Iguazú (Anónimo, 1984). Recientemente confirmamos su presencia en Misiones en base a un ejemplar avistado por Alejandro Garelo en el bajo del Zaimán, Posadas, en marzo de 1988 (Chebez, Garelo, Chaves y Maletti, 1989, Aprona 14: 10). El dato de Partridge que aquí reproducimos se constituiría en el primer avistaje veraz de la especie en Misiones donde no es para nada habitual. La localidad de Pto. Bemberg que se indica en el texto es la actual Pto. Libertad en el dpto. Iguazú. Partridge no hace constar en su manuscrito ninguna asignación subespecífica seguramente por no haber obtenido ejemplares; debería corresponder a la misma que habita la región: *Busarellus nigricollis leucocephalus* (Vieillot) ■

(Continuará)

---

## **COMENTARIO BIBLIOGRAFICO**

---

### **BIRDS OF THE HIGH ANDES**

J. Fjeldsa y N. Yrabbe. 1990. Denmark (Lundbyvej 36, DK-5700 Svendborg). Apollo Books. 681 pp., 64 láminas en colores y numerosas ilustraciones en blanco y negro. DKF 700 + gastos de envío. —Este libro reúne información de las aves que habitan las montañas del oeste de Sudamérica, las que además de los Andes incluyen también las Sierras Pampeanas de la Argentina. Para cada especie se hace una descripción del plumaje con las diferencias de hembras y jóvenes, y se describen diferentes aspectos geográficos y de comportamiento, tales como habitat, distribución, nidificación y vocalizaciones, que reflejan un buen conocimiento por parte de los autores, de las aves en su ambiente. La mayor

parte de las especies van siendo acompañadas también de un mapa de distribución, los cuales han sido preparados con un buen detalle y ubican rápidamente al lector en las áreas que la especie habita en Sudamérica. Las 64 láminas en colores que acompañan la obra son excelentes y han sido impresas en muy buena calidad, como el resto del libro. También cabe destacar el tratamiento que los autores hacen de las diferentes razas geográficas, sobre todo tratándose de una zona tan extensa y tan complicada como son los Andes. En síntesis, una obra de gran utilidad, muy bien escrita e ilustrada, la cual ha sido impresa con un alto grado de calidad ■

**Manuel Nores**